

SIFA シーファ タイムズ Times

Suita International Friendship Association

No.283
2023年1月発行
発行：公益財団法人
吹田市国際交流協会

デザイン：ヒョウノ

SIFA 日本語教室 紹介

SIFAでは、地域に住む外国人のために、資格を持った講師による日本語教室や、ボランティアによる日本語を使った交流活動を行っています。今回は、実際に教室に通っている学習者さんと、日本語講師の先生にお話を伺いました！

① 名前 / Name

私は、モウミタ ビスワス モウです。 / মোমিতা বিশ্বাস মো

② なぜ、日本に来ましたか？ / Why did you come to Japan?

夫の仕事の都合で来日しました。 / আমার স্বামীর কাজের উদ্দেশ্য এখানে আসা।

③ SIFAのどんな活動に参加していますか？ / What kind of SIFA activities are you participating in?

日本語1・2、日本語チューター(夜クラス)に参加していて、どちらもとても楽しいです。 আমি নিহঙ্গো ১,২ ক্লাস এবং জাপানি টিউটর ক্লাস করছি যা সত্যিই আনন্দদায়ক।

④ SIFAの活動に参加した感想をおしえてください。 / Please tell us your impressions of participating in SIFA activities.

SIFAのクラスは本当に役に立ちます。私が最初にここに来たとき言葉がとても怖かったからです。皆さんの対応はとてもいいです。 এটা আমার জন্য সত্যিই অনেক সহায়ক। কারণ, আমি যখন প্রথম এখানে আসি তখন আমি জাপানি ভাষাকে খুবই ভয় পেয়েছিলাম। কিন্তু এখানে সবার আচরণ খুবই সুন্দর।

⑤ 読んでいる人へメッセージをおねがいします。 / Please give a message to the readers.

外国人として日本語を学び、さまざまな社会的交流に参加したい場合は、SIFAに来てください。

একজন বিদেশী হিসেবে, আপনি যদি Nihongo শিখতে চান এবং বিভিন্ন ধরনের সামাজিক পারস্পরিক যোগাযোগ এ জড়িত হতে চান, তাহলে অনুগ্রহ করে SIFA এ আসুন।



モウさん

先生さん



史さん

① 名前 / 名字

私はシエイトウです。三人家族です。妻と小学校2年生の息子がいます。我叫史衛東。我们是三口之家，由我的妻子和二年级的儿子组成。

② なぜ、日本へ来ましたか？ / 为什么来日本？

仕事と子どもの教育のために来日しました。我们家搬到日本来居住主要是因为我的工作和孩子上学的需要。

③ SIFAのどんな活動に参加していますか？ / 现在参加了SIFA的什么活动？

主に日本語2、日本語チューター(朝クラス)、日本語わいわい。また短期のクラスやイベントにも参加したことがあります。家族もSIFAに通っています。主要有：日语2(初级培训班)、日语チューター(あさ)班、日本語わいわい。还有短期课程和活动。家里人也在SIFA参加各种互动。

④ SIFAの活動に参加した感想をおしえてください。 / 请分享一下参加SIFA的活动之后的感想。

故郷を離れ日本に来たとき、孤独や無力感を感じていました。先生方やボランティアの方々との学習やコミュニケーション、SIFAのスタッフのおかげで日常生活で直面する些細な問題を解決できるようになりました。SIFAでは、私たちは皆一つの家族のような存在です。日本語が上手になったら、SIFAのボランティアに参加し、皆さんと一緒に困っている人たちを助けたいと考えています。

当我们离开家乡来到日本后，其实心里常常都会有孤单和无助的感觉。我们通过和老师，志愿者们交流学习，以及SIFA的工作人员的帮助，能做到独自处理日常生活的繁琐小事。在SIFA我们是一个相亲相爱的大家庭。我在想等我的日语学好后，也希望能够加入到SIFA志愿者们的队伍中，和大家一起去帮助那些需要帮助的人。

⑤ 読んでいる人へメッセージをおねがいします。 / 也请写一些给读者的寄语。

日本で、吹田で知り合いになる皆が健康で幸せになりますように！私達もSIFAで感じた皆さんの温かさを他の人に伝えていけますように。

希望我们所有生活在日本、在吹田的家人和朋友们都能健康、快乐！

愿我们每一个人彼此真诚的付出都能带给其他人爱的温暖。

※2面に続く

SIFA 日本語教室 紹介

日本語講師：後藤範子先生、榎原智子先生



① どのような授業を担当されていますか？

後藤 日本語1(入門)と日本語2(初級)のクラスを、榎原先生と担当しています。授業は教科書を使ったクラス形式で、1回1時間半、週2回、文法や会話を中心に進めています。

榎原 日本語1・2のクラスと『使える日本語』という初中級～中級レベルのクラスを担当しています。初級レベルの学習を終え、もっと勉強を続けたい人のためのレベルアップクラスです。現在は、週1回オンラインでの開催です。



後藤 範子先生

② SIFAの日本語教室(講師クラス)の特徴はどんなところですか？

学習者の年齢も出身も様々です。社会とつながる日本語を重視し、教室では聞く・話すことを中心に楽しく活動しています。教室に来れば仲間がいて、交流や日本語学習以外の情報交換なども楽しいものです。

③ 授業をするときに、心がけていることはありますか？

同じクラスでも学習者のレベルが違うので、それぞれの学習者が自分なりに満足できるようにと考えています。時間が限られていますが、全員に話す機会を与えるようにしています。また、文法中心にならずに、口頭練習や会話練習が少しでもできるように努めています。

④ この記事を読んでいる外国人や地域の方にメッセージをお願いします。

私たちは、全てのひとに自分らしく生活してほしいと思っています。日本語を学べば日本で生活しやすくなります。ぜひ教室に来てください。一緒に勉強しましょう。地域の皆さんにも、このような場があることを知っていただけたら嬉しいです。同じ市民として、日本語学習者の方々と知り合いになって、対話してみたいと思います。学習者の方々だけでなく、私たちの生活も豊かなものになると思います。

法人会員紹介

法人会員の皆様、いつもご支援いただきありがとうございます。掲載のご承諾をいただきました法人会員のお名前をご紹介します。(50音順)

- ▶ 一般社団法人 吹田市医師会
- ▶ 株式会社 ネクステージ ホームステイインジャパン
- ▶ グリーンワルト財団
- ▶ 江坂企業協議会
- ▶ 株式会社 ビケンテクノ
- ▶ 甲南女子大学 国際学部 多文化コミュニケーション学科
- ▶ 株式会社 共立メンテナンス
- ▶ 北大阪農業協同組合
- ▶ 吹田商工会議所

ホストファミリー大募集！

Homestay in JAPAN!!

吹田市周辺の各大学の日本語研修プログラムで来日する短期留学生のホストファミリーを募集しています。ご興味のある方には、まずは資料を郵送致します。お気軽に下記までお問い合わせください。

★ホームステイ受け入れ条件

受け入れ期間：1泊～2か月(主に6月～8月、1月～2月)
部屋：個室1部屋をご提供ください。季節に応じて冷暖房もご準備ください。
食事：基本的に2食(朝食・夕食)をご提供ください。
謝礼金：1泊あたり1,500円～2,500円(1ヶ月あたり45,000円～75,000円)
※受け入れ期間や食事プランにより異なります。



★お問い合わせ

ネクステージ ホームステイインジャパン大阪支店
mail: osaka@homestay-in-japan.com

06-6303-0112 (受付時間：10:00～19:00)

サイト： [ネクステージ ホームステイインジャパン](#) 検索

SIFAふれんず紹介

このコーナーでは、地域で活躍されている人や団体を紹介します！



↓ CHECK! ↓



HP

Instagram

hippo family club

ヒッポファミリークラブ吹田

Hola! Bonjour! 안녕하세요! 你好!

ヒッポファミリークラブでは「多言語の自然習得・ことばと人間を自然科学する」を真ん中に、多世代の仲間と多言語の環境を創っています。赤ちゃんが母語を獲得するのと同じプロセスで、ことばだけでなく、多様性や生きていく力も身につけています。with コロナの今はオンラインも利用し、海外の仲間とも頻繁につながれるようになり、さらに充実した環境になりました。先生も、レベル分けも、テストもない、自然な環境で音をもらいながらことばを話していくのはとっても楽しいですよ。Why don't you join us?

団体名：ヒッポファミリークラブ吹田
代表：平山浩美

活動日
①毎週水曜 19:00～21:00 吹田市立市民公益活動センター ラコルタ
②毎週金曜 19:00～21:00 吹田市立千里丘市民センター
③毎週木曜 10:30～12:00 豊中市 寺内会館

連絡先：suitahippo2020@gmail.com
HP：https://www.lexhippo.gr.jp/

不定期掲載！多文化いろいろ

このコーナーでは、多文化理解や多文化共生に関する様々な情報をご紹介します。今回はおすすめの映画を紹介します。



海辺の彼女たち

監督：藤元明緒
製作・配給：株式会社 E.x.N

移民大国。馴染みのない言葉のようで、これは私たちが住む日本の現実です。この映画は、藤元監督に寄せられた、ある技能実習生のメッセージから着想を得て構想されました。彼女たちの「選択」に寄り添う描写はドキュメンタリーさながらのリアリティがあります。時に周縁化されやすい在在外国人や、多文化共生社会について共に考えるきっかけに、ぜひご覧いただきたい作品です。

おいしいコーヒーの真実

監督：マーク・フランシス、ニック・フランシス
配給：アップリンク

コーヒー豆が石油に次ぐ、世界規模の取引があることをご存知ですか？その原産国の多くは、コーヒー農家に正当な利益が渡らず、貧困状態にあります。映画公開から15年経つ今もその状況に大きな変化はありません。フェアトレードは支援や寄付ではなく、正当で持続可能な経済システムには欠かせないものです。今日、手に取るコーヒーのことから考えてみませんか？



SIFA 定例事業

国際交流推進事業

カンタベリバンクスタウン市（オーストラリア）、モラトワ市（スリランカ）との交流ほか

国際交流情報の収集及び発信

SIFA Times、HP、facebookや外国人向け情報メール「ミミヨリINFO」での情報発信

ホストファミリープログラム支援

市内大学との連携による留学生等と市民の交流

国際交流ボランティア活動支援

ボランティア登録やボランティア講座の開催など

語学教室

英語、中国語、韓国朝鮮語、ベトナム語、多言語アワーなど各クラス

異文化理解・啓発事業

多文化共生に関するイベント・講座（多文化ぶらす）などの開催

国際理解事業

児童・生徒を対象とした異文化理解プログラム

その他、国際交流機関、大学等との連携事業、多文化共生や国際理解、グローバル人材の育成などを進めるための様々な事業を実施。SIFAのサイトでも事業レポートを公開しています。

日本語教室

日本語1（入門）/日本語2（初級）：生活に必要な会話や読み書きの学習

使える日本語（中級）：教科書を使った教室

日本語チューター：ボランティアと1対1で学習

にこにこ日本語：少人数グループでオリジナルテキスト使用

日本語わいわい：ボランティアとおしゃべり活動

みんなの漢字：ボランティアと教材を使用して生活に必要な漢字の学習

外国にルーツをもつ子どもの支援「ハロハロSQUARE」

小学生から高校生の学習支援・居場所づくり

外国人ママ・パパのためのいっしょに子育て「こあらくらぶ」

子育て中の外国人の仲間づくり

コミュニティ通訳ボランティア同行

病院（市内の提携機関）や、市役所・保健センター・学校などへの通訳ボランティアの同行

防災・減災事業

多文化共生社会における災害時多言語支援や研修等の実施

吹田市多文化共生ワンストップ相談センター

外国人相談窓口（2022年10月開設）



この度、SIFA SUN（しーふぁさん）を、吹田市における多文化共生社会の実現を目指し、その確かな歩みで照らすシンボルキャラクターとすることとなりました。SIFA SUNは2019年度「SIFA多文化まつり」の際、ボランティアの方にデザインしていただきました。これまでイベント等で目にされて来られた方も多くかと思いますが、引き続き、多文化共生のシンボルとしてご愛顧いただければ幸いです。



賛助会員になってSIFAを応援してください！

SIFAでは外国人を含むすべての人がともに安心して暮らせる地域社会づくりのために在住外国人の支援・異文化理解・国際交流などのさまざまな事業に取り組んでいます。

- ▶ 年会費（毎年度4月～翌年3月まで）
個人会員 2,000円 法人会員 10,000円
- ▶ 主な会員特典
ニュースレター SIFA Times 送付
SIFA 主催事業（一部）の優先受付や参加費の割引、ボランティア登録ができます。
SIFA TimesまたはHPの広告掲載料の割引（法人会員のみ）
- ▶ お申込み方法
事務局で…平日 9:00～17:30
郵便振込…ゆうちょ銀行
口座番号 00930-7-4830
加入者名 公益財団法人 吹田市国際交流協会

公益財団法人 吹田市国際交流協会 SIFA

(Suita International Friendship Association)

〒565-0862 吹田市津雲台1-2-1 千里ニュータウンプラザ6階

TEL 06-6835-1192

FAX 06-6835-6420

OPEN Mon-Fri 9:00-17:30

info@suita-sifa.org

https://suita-sifa.org

SIFAのHP、Facebookでも最新情報をアップしています！

